سورة المدثر

SUURAAN TUNI SUURAA MAKAATI
AAYAANI ISII 56
LAKOOFSI ISII 74

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JALQABNI DUBII MAQAA RABII ADUNYATI WAAN
UUME HUNDAAF RAAMATA GODHU
KAN AAKHIRATI MUUMINTOOTA QOFAAF
RAAMATA GODHU

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ (1) قُمْ فَأَنْذِرْ (2) وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ (3) وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ (4)

ufata hucuu tee qulquleesi akhlaaqa kee tolchi qalbii tee tolchii qulquleesi	Rabii kee waan isaan hin maleraa gudisi	ka'i dhaabaduu diniini umata gorsi	yaa kan hucuu narati darbaa je'ee mamaratee ciisu

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ (5) وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ (6) وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ (7) فَإِذَا

hoguu	Rabuma keetii je'ii obsi fuula Rabii keetii barbaadaaf jecha obsi	waa hin kenin waan kenite sanira tan sanira gudoo barbaadaaf jecha hin kenin	sanamaraa fagaadhu waan Rabii asiti gabaran hundaraa fagaadhu

نُقِرَ فِي النَّاقُورِ (8) فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ (9) عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ

kaafirarati guyaan san hintaane	guyaan san guyaa akkaan jabaa hamaa	hoguu san	gariin lamadaa	afuufamte

يَسِيرٍ (10) ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا (11) وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا

kaniin qabeenya heduu isaaf kenne kan lakaawamu	namaan kophaa isaa isa uume garaa haadha isaa keesati, kaan humaa hin qabne	na dhiisi	laafaamitu guyaa jaba

(12) وَبَنِينَ شُهُودًا (13) وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا (14) ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ

eegaan akasiti iti balisee booda ni kajeela	isatiin balise jiruu baloo balisee waan hunda keesati	ilmaaniis kan isaawaliin jiraatan kan miskiinumaaf isa biraa hin baqatin

أَزِيدَ (15) كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا (16) سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا

isaan dirquuf ta'a gara ibida jahanam jabaa seenuti	aayata keenya kan quraana dura dhaabatee kan kijibsiisu tahe	lakii akasii mitii waliid imnu mukhiira kun kan tahu tahe	akaan isaaf dabalu

(17) إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ (18) فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ (19) ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ

ini ni yaade quraana kanaan maaliin je'ee arabsa waan ju'u likeese qopheesee wal qixeefate

adunyaarati azabame akuma fedhetu waan quraanaan ju'u murteefate iti yaade

amalee san boodaas abaaramee azabame, akamiti quraanaa arabsuuf murteefate

(20) ثُمَّ نَظَرَ (21) ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ (22) ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ (23)

ergasii waan murteefate san ni laale

san booda fuula guure

laalee iti yaade fuula butee

eegasii garagale boonee if gudisee ergamaa Rabii jala deemuuraa

فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ (24) إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ (25)

waan je'e kuni waa hin taane

falfala ini nama biraara odeese male quraani jecha Rabii hintaane

quraani kuni waa hin taane jecha ilma namaati malee waa jecha Rabiitii miti

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ (26) وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ (27) لَا تُبْقِي وَلَا

ibida jahanam kan maqaan isa saqar ja'amu seenuuf ta'a isaan naqa

waan saqar tahe maaltu si beeyisise ati hin beeyituu nuutu siif himaa dhagayi

hin hambiftu foonii fii morgeya isaa lafeerati

تَذَرُ (28) لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ (29) عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ (30) وَمَا جَعَلْنَا

toko hin hambiftu

ibidi jahanam san coraa kaloo namaa araaba

ibida jahanam sanira maleeyikaa kudha sagaltu(19) jira

nuti waa hin goone

أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا

wara ibidaa san

maleeyikaa malee waa hin goone nama biraa

wani lakoofsa wara ibidaa 19 gooneef

wara Rabiti kafre mokoruuf malee

لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا

wani lakoofsa saanii hangas gooneef akka yahuudaan beeyitee nabi Muhaammad (s.al.ws) iti amantuuf jecha, waan maleyikaan 19 jechuun towraat keesa jiruuf

aka wari yahuudaaraa amane iimaani isaaf ida'amuufi, waan dubiin quraani dubate kitaaba isaanii keesa jirtuuf

aka amalee

يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ

umani nasaara nabi Muhammad (s.a.w) aka ergamaa Rabii tahe hin shakineefi

amalee umani muuminaa aka hin shakineefi

aka amalee wari qalbii saanii keesa dhukubni munaafiqumaa jiruu ju'uufi

وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ

Rabiin aki je'e Rabiin akuma wara waan ini ja'u dide jalisee kan waan ini je'eti amanee iti dalage saniti. kan fedhe jalisee

Rabiin fakeenya maleeyikaa kan 19 je'ee dubate san, maaluma iti fedhe ja'an

alaee aka umani kaafiraa kan makaa ju'uufi

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا

ibidi azaabaa kan dubanne san waa waan biraatiimiti

yoo Rabi taate malee

waraana Rabii keetii fii humna maleeyikaa namni hanganaa beeku hin jiru

nama fedhees qaceelchaa, namni maaf kana goote je'ee isa gaafatu hin jiru

ذِكْرَى لِلْبَشَرِ (31) كَلَّا وَالْقَمَرِ (32) وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ (33) وَالصُّبْحِ

ganama subii

halkan hoguu ini gad garagaleen kakadhe

dubiin aka isin jetaniimiti ji'aan kakadhee

gorsa ilma namaati aka isa sodaatanii qaceelaniif dubane

إِذَا أَسْفَرَ (34) إِنَّهَا لَإِحْدَى الْكُبَرِ (35) نَذِيرًا لِلْبَشَرِ (36) لِمَنْ شَاءَ

namni fedhe

ima namaatiif diniina ilma namaatiif gorsa aka gorfamee iraa if eegu

ibidi jahannam tuni balaa gudoo ajaa'ibaa tan ilma namaa eegatu

hoguu ifeen kakadhee

مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ (37) كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ

lubuun hundinuu waan daleeyideen qabamtee qabdii jirti

yoo kaa kan boodarati hafuu barbaadees haa boodati hafuu Rabiti kafree

isiniraa Rabiti amana dalagaa gaarii dalagee durati deemuu barbaade haa deemuu

(38) إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ (39) فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ (40)

janata keesa ta'aniiti walgaafatan

wara kitaaba dalagaa saanii harka mirgaatiin fudhate malee

عَنِ الْمُجْرِمِينَ (41) مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرَ (42) قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ

wari ibidaa wani ja'anii deebisaniif nuti tahuu hin ture adunyaa gaafa jiru

yaa wara ibidaa maltumaatu ibida jahannam kan maqaan saa saqar ja'amu kana isin naqe

umata mujrima Rabiti kafree ibida jahanam seeneraa wal gaafatan

الْمُصَلِّينَ (43) وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ (44) وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ

nuti tahuu ture wara taa'ee oduu odeesuu waliin

amalee miskiina nyaachisuu hinture ja'an

wara salaata salaaturaa tahuu hin ture ja'an

الْخَائِضِينَ (45) وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّينِ (46) حَتَّى أَتَانَا الْيَقِينُ (47)

oduu kijibaa hafarsuu waliin tahuu ture ja'an	wara guyaa qiyaamaa kan baalama seensifamne kijibsiisuu waliin tahuu ture	hanga duuti nuti dhuftee, duunee aakhiraa dhufnuti

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ (48) فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ

mangudumaan isaan hin fayadu,jechuun araarama wara rabiraa namaaf fuudhuu isaan hin fayadu	mangudumaa Anbiyaan, jaalallon Rabii, Rabiraa araarama isaaniif fuutu	maalumaatu isaaniif tahe	kan quraana isaan gorsuraa garagalan

(49) كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ (50) فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ (51) بَلْ يُرِيدُ

isaan akka harrediidooti	gugatee baqatuuti quraanaraa baqatanii orihan	aka harrediidoo leenca jalaa baqatuuti nama quraanati isaan yaamu jalaa baqatanii orihan	umani kufaaraa ni barbaadan

كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا مُنَشَّرَةً (52) كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ

hundi saanii	aka isaaniif kenamtu waraqaa hoguma san bareefamtee Rabi biraa aka isaaniif hiramtu barbaadan	dubiin waa aka isaan fedhanii miti umani kufaara san hin sodaatan

الْآخِرَةَ (53) كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ (54) فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ (55) وَمَا

ibida aakhirati isaaniti dhufuuf taa'u	dubii waa akasii miti Quraani kuni gorsa kan ilma namaa gorsu	namni gorfamuu fedhe quraana haa qara'u	hin jiru

يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ (56

namni quraana kanaan gorfamu	nama Rabiin aka inni quraanaan gorfamu fedhe malee	Rabiin kan ajaja saa fudhatanii waan ini dalaga je'e dalaganii waan ini dhiisa je'e dhiisanii waan hunda keesati isa sodaatani	Rabii kan gabroottan isaa kan araarama isarra barbaaduuf araaramu